

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد	تعداد سؤالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۱۵	زمان آزمون: تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰ دقیقه
کد سری سؤال: یک (۱)	آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
استفاده از: —	مجاز است.

امام علی^(ع): شرافت به خرد و ادب است نه به دارایی و نژاد.

* عين الصحيح في الترجمة.

۱. «فَمَا لَعَيْنِكَ إِنْ قُلْتَ أَكْفَفًا هَمَّتَا و مَا لِقَلْبِكَ إِنْ قُلْتَ أَسْتَفِقَ يِهِم»

الف. ماذا حَدَّثَ لَعَيْنِكَ أَنَّهُمَا تَكْفَانِ عَنْ سَكَبِ الدَّمُوعِ وَ مَا حَدَّثَ لِقَلْبِكَ أَنَّهُ فَاقَ فِي هِيَامِهِ.

ب. ماذا حَدَّثَ لَعَيْنِكَ أَنْ امْتَنَعَهُمَا عَنِ الْبُكَاءِ تَزْدَادُ انْصِبَاباً وَ مَا حَدَّثَ لِقَلْبِكَ إِنْ قُلْتَ لَهُ أَتُرِكَ هَذَا الْحَبَّ يَزْدَادُ فِي حَبِّهِ.

ج. ماذا حَدَّثَ لَعَيْنِكَ أَنَّهُمَا لَا تَبْكِيَانِ فِي فِرَاقِ الْخُجُوبِ وَ مَاذَا حَدَّثَ لِقَلْبِكَ لَا يَسْتَيْقِظُ مِنْ حَبِّهِ وَ هِيَامِهِ.

د. ماذا حَدَّثَ لَعَيْنِكَ وَ لِقَلْبِكَ أَنَّهُمَا لَا تَفْكُرَانِ إِلَّا بِقَتْلِ الْعِشَاقِ الْمَاهِمِينَ.

۲. «و أَصْبِرْ عَلَيَّ هَجْرَ الْحَبِيبِ قَرِيباً عَادَ الْوِصَالُ وَ لِلْهُوِيِّ اخْلَاقٌ»

الف. أَيُّهَا الْعَاشِقُ كُنْ صَابِراً فِي فِرَاقِ الْحَبِيبِ فَيُمْكِنُ أَنْ يَعُودَ أَيَّامُ الْوِصَالِ مِنْ جَدِيدٍ وَ أَعْلَمْ أَنَّ لِلْحَبِّ أَحْوَالَ تَتَغَيَّرُ مِنْ اقْبَالٍ وَ إِدْبَارٍ.

ب. أَيُّهَا الْعَاشِقُ عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ عَلَيَّ فِرَاقِ الْحَبِيبِ وَ لَوْ لَمْ تَكُنْ صَابِراً فِي هَجْرِهِ لَا يَعُودُ إِذْ فَارَقَكَ فَهَذِهِ اخْلَاقُ أَهْلِ الْهُوِيِّ وَ حَالُ الْهُوِيِّ.

ج. أَيُّهَا الْعَاشِقُ كُنْ صَابِراً فِي الْعِشْقِ وَ الْهُوِيِّ لِأَنَّ حَالَ الْهُوِيِّ هَكَذَا تَتَغَيَّرُ دَائِماً.

د. إِلَيْهَا الْعَاشِقُ الْوَالَهُ لِمَاذَا لَمْ تَكُنْ فِي فِرَاقِ الْحَبِيبِ صَابِراً إِذْ فَارَقَكَ الْحَبُّ وَ الْهُوِيُّ وَ ابْتَعَدَ عَنْكَ.

۳. «نَرْدُ مَجَارِي الدَّمْعِ وَ الْبِشْرِ وَاضِحٌ كَوَابِلُ غَيْثٍ فِي ضُحَى الشَّمْسِ قَدْ هَمِي»

الف. لَنَحْنُ نَبْكِي وَ نَسِيلُ الدَّمُوعِ لِفِرَاقِ الْحَبِيبِ وَ قَدْ مَلَأَ وَجُونَا الْحُزْنَ وَ الْغَمَّ فَحَالُنَا كَحَالِ نَزُولِ الْمَطَرِ بِشَدَّةٍ وَ الشَّمْسُ غَابَتْ.

ب. إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ الْبُكَاءَ فِي عِزَاءِ الْمَلِكِ الْفَقِيدِ يَفْرَحُ الْأَعْدَاءُ فَنَسْعِي لِنَلَا نَبْكِي وَ قَدْ مَلَأَتْ وَجُوهُنَا الْفَرَحَ.

ج. إِنَّا نَسْعِي لِنَصْرِفَ جَرِي الدَّمُوعِ مَعَ أَنَّا اصْبَحْنَا فَرَحِينَ فِي ارْتِفَاعِ الْعَرْشِ وَ نَبْكِي مَتَأَمِّلِينَ لِفَقْدِ الْوَدَّكَ.

د. إِنَّا نَحَاوُلُ لِنَصْرِفَ جَرِي الدَّمُوعِ وَ قَدْ مَلَأَتْ وَجُوهُنَا الْفَرَحَ فَحَالُنَا كَحَالِ نَزُولِ الْمَطَرِ بِشَدَّةٍ وَ الشَّمْسُ سَاطِعَةٌ فِي الضُّحَى.

۴. «لَيْسَ يَخْلُو الْمَرْءُ مِنْ ضِدِّهِ وَ إِنْ حَاوَلَ الْعِزْلَةَ فِي رَأْسِ جَبَلٍ»

الف. لَا بَدَّ لِلْمَرْءِ أَنْ يَعِيشَ فِي قُلُلِ الْجِبَالِ لِيَكُونَ مُتَعَزِّلاً عَنْ أَذَى النَّاسِ.

ب. الدُّنْيَا مَلِيقَةٌ بِالْأَضْدَادِ فَلَا بَدَّ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَحَاوَلَ الْعِزْلَةَ فِي رُؤُوسِ الْجِبَالِ.

ج. لَا بَدَّ لِكُلِّ إِنْسَانٍ أَنْ يَجِدَ مَنْ يَخَالِفُهُ وَ لَوْ ابْتَعَدَ عَنِ النَّاسِ وَ اخْتَارَ الْحَيَاةَ فِي رُؤُوسِ الْجِبَالِ.

د. لَا بَدَّ لِكُلِّ إِنْسَانٍ أَنْ يَخَالِفَ مَنْ خَالَفَهُ وَ لَوْ ابْتَعَدَ النَّاسَ عَنْهُ وَ جَعَلَهُ مَعزُولاً عَنِ الْحَيَاةِ بَيْنَهُمْ.

تعداد سوالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵
زمان آزمون: تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۱۵

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

۵. «لا يظهر العجزُ منا دون نيل مني» و لو رأينا المنيا في أمانينا»

الف. نحن نسعي لنيل إلي ما نتمناه و نحاول حتي لو كان وقت الموت قريباً منا.

ب. لا يمكن أن يظهر العجز قبل أن نحقق آمالنا و لو كان الموت يكمن في هذه الآمال.

ج. لا يمكن ألا يظهر العجز قبل تحقيق ما نتمناه و لو كان الموت في هذه الأمنيات.

د. نحن نحاول للوصول الي الأمنيات و لو كانت هذه الأمنيات بعيدة صعبة الوصول.

* عين معني المفردات التي أشيرت إليها بخط؟

۶. «أم هبت الريح من تلقاء كاطمة» و أومض البرق في الظلماء من إضم»

الف. جهة- لمع ب. ملاقة- ومض ج. جهة- أحب د. ملاقة- لمع

۷. «ترنو العيون إليه في إطراقه فاذا رنا، فلكلها إطراق»

الف. إرخاء العينين ب. تبكي ج. تنظر د. تحرب

۸. «غبتُم و أنتم حاضرون بمهجتي» فبمهجتي أفدي الحضور الغيبا»

الف. الرضا ب. الحب ج. الروح د. الفرح

۹. «بيض صناعنا، سود و قانعا» خضر مرابعا، حمر مواضينا»

الف. الإحسان- الازمنة الماضية ب. المعركة- السيف القاطع

ج. الإحسان- السيف القاطع د. المعركة- الدرع

۱۰. «و ليال قضيتها كلال» بغزال تغار منه الغزالة»

الف. الظي ب. الشمس ج. الحبيب د. مكحول العين

* عمّن يتكلم المقال؟

۱۱. هو الذي عرف ب «العلامة الفريد و حامل راية الأدب» لما وصل اليه من شهرة في شعره.

الف. ابن النحاس ب. ابن بطوطه ج. ابن النقيب د. ابن خلدون

۱۲. هو صاحب رسالة صغيرة في النثر أسماها «مقامات العشاق» يمتاز شعره بالسهولة و العذوبة.

الف. الشاب الظريف ب. ابن نباته ج. صفي الدين الحلي د. ابن الوردي

۱۳. ولد في الحلة بالعراق و استقرّ في بلاط الأرتقيين و صاحب الأشعار المعروفة بالأرتقيات؟

الف. البوصيري ب. صفي الدين الحلي ج. التلعفري د. الشاب الظريف

۱۴. ولد في طنجة و استغرقت رحلته المشهورة خمساً و عشرين عاماً و هو صاحب كتاب «تحفة النظار في غرائب الامصار و

عجائب الأسفار»؟

الف. ابن خلدون ب. ابن النحاس ج. القزويني د. ابن بطوطه

نام درس: متون نظم و نثر از سقوط بغداد
روشته تحصیلی و کُد درس: زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۱۵
تعداد سؤالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵
زمان آزمون: تستی: ۴۰ تشریحی: ۳۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
کُد سری سؤال: یک (۱)
استفاده از: — مجاز است.

إختر الصحيح في معاني المفردات التالية.

۱۵. التّفار: الف. اللّعب ب. الحران ج. الجماعة د. الإنفراد
۱۶. المغرم: الف. العاشق ب. الشابّ ج. العين د. المريض
۱۷. المهجير: الف. الشمس ب. الفراق ج. الضعف د. شدّة الحرّ
۱۸. الطود: الف. الصبح ب. الأرض ج. الروحة د. الجبل
۱۹. الراح: الف. لهب النار ب. الخمرة ج. شدة البرد د. الصبح
۲۰. الصّدع: الف. الشقّ ب. الحبّ ج. الغرار د. المرض

الأسئلة التكميلية

۱. أكتب للمولفين أثراً من آثارهم؟ (درجة و نصف)
الف. محمد بن دانيال: ب. القزويني: ج. ابن خلدون:
۲. اشرح الأبيات العربية شرحاً عربياً؟ (درجتان)
الف. لما سَعِينَا، فما رَقَّتْ عزائِمُنَا
ب. إنَّ الزَّرا زيرَ لَمَّا قامَ قائِمُهَا
توهَّمتَ أنَّها صارتَ شواهِينا
عَمَّا نرومُ و لا خابَتَ مَساعِينَا
۳. اشرح الأشعار و العبارات التالية بالفارسية المألوفة؟ (درجة)
الف. عليك سلامُ الله ما ذرَّ شارِقُ
ب. ثمَّ يملُّ هو فيه فيعقد عزمه علي التوبة.
و رحمته ما شاء أن يترجها
۴. ماذا يقصد الشاعر من «ملك الملوك» في البيت التالي؟ (نصف درجة)
«ما لي سوي مَلِكِ الملوك و من به
بابٌ بانفاس الخلائق يطرقُ»
۵. أكتب أسماء مؤلفي الكتب التالية؟ (درجة)
الف. تنمة المختصر في أخبار البشر:
ب. صبح الأعشي في صناعة الإنشاء: